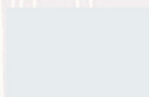
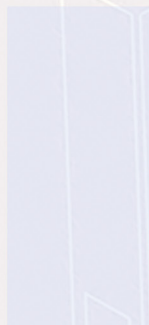
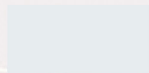
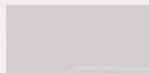




香港文學特藏

Hong Kong LITERATURE COLLECTION



香港中文大學圖書館
The Chinese University of Hong Kong Library

香港文學特藏

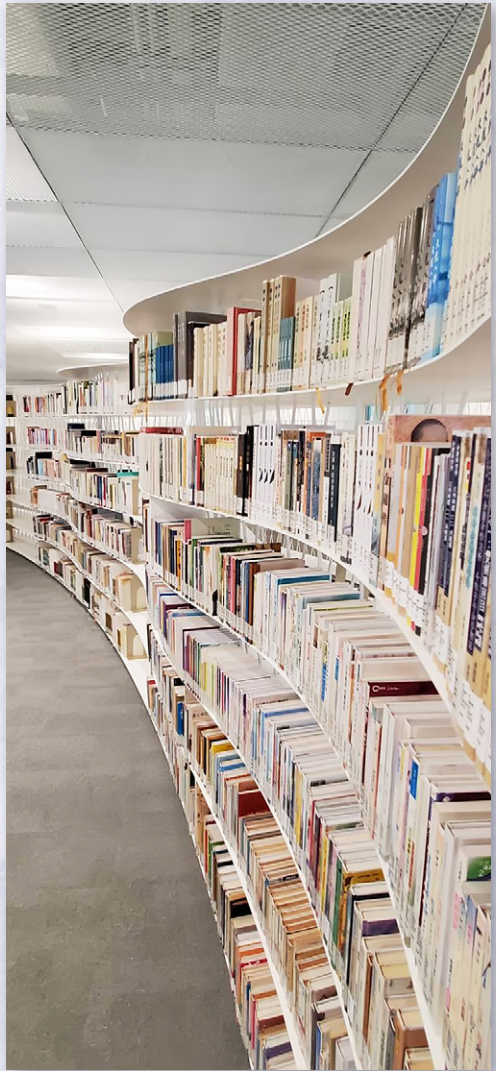
HONG KONG LITERATURE COLLECTION

香港中文大學（中大）圖書館於2002年6月獲盧瑋鑾教授捐贈二萬多冊藏書及其研究資料，香港文學特藏遂正式成立。位於大學圖書館一樓的香港文學特藏的翻新工程於2022年竣工，並重新開放予讀者使用。翻新後的香港文學特藏為讀者提供更多空間，以展示當代香港作家的作品，以及與香港文學發展相關的藏品。特藏現存逾四萬冊書刊，包括香港於二十世紀初出版之新文學書籍與文學期刊、手稿及作家捐贈藏品。中大圖書館持續和系統地蒐集及整理香港文學資料作永久館存，並支援香港文學的教研工作，推動香港文學發展。

The Chinese University of Hong Kong (CUHK) Library received a donation of over 20,000 books and research materials from Professor Lo Wai-luen in June 2002. This marked the official establishment of the Hong Kong Literature Collection. The renovation of Hong Kong Literature area on the first floor of the University Library has been completed and re-opened in 2022. The newly renovated area serves as a hub, providing more space to showcase literary works of contemporary authors as well as exhibits covering the history and development of Hong Kong literature. At present, the Collection contains more than 40,000 volumes that include books and literary periodicals of the New Literature published in Hong Kong in the early decades of the 20th century, as well as manuscripts and donations by writers. The CUHK Library systematically acquires and processes materials on Hong Kong literature for permanent preservation, supports the teaching and research of Hong Kong literature, and strives to advance its development.



香港中文大學圖書館香港文學特藏
Hong Kong Literature Collection of the Chinese University of Hong Kong Library



特色館藏介紹

香港文學珍本 Noteworthy Books of Hong Kong Literature

香港文學特藏成立至今已蒐集不少特色館藏，如初版、珍貴版本、簽名本等書籍，包括香港第一個新文化機構「受匡出版部」的出版物——創辦人孫受匡先生的小說《熱血痕》（1923）及黃天石《獻心》（1928）。本館亦藏有不少對香港文學發展貢獻良多的出版社書刊，如高原出版社、友聯出版社、新民主出版社、今日世界出版社及素葉出版社的刊物。



黃天石《獻心》
香港：受匡出版部，1928
Huang Tianshi
Xian xin (Devoting the heart)
Hong Kong: Shoukuang chubanshu, 1928



孫受匡《熱血痕》
香港：虞初小說社，1923
Sun Shoukuang
Rexue hen (Hot-blooded patriots)
Hong Kong: Yuchu xiaoshuoshe, 1923

Since its founding, the Hong Kong Literature Collection has amassed many special items, such as first and rare editions, and autographed copies of noteworthy books. These items include publications of Hong Kong's first New Culture publishing house, Shoukuang chubanshu: *Rexue hen* (Hot-blooded patriots, 1923), a novel by Sun Shoukuang, founder of said publisher, and *Xian xin* (Devoting the heart, 1928) by Huang Tianshi. The CUHK Library also carries the works of publishers that contributed significantly to the city's literary development, such as Gaoyuan chubanshe, Union Press, Sinminchu Publishing Company, World Today Press, and Su Ye chubanshe.



高原出版社刊物
Publications of Gaoyuan chubanshe

香港文學期刊 Hong Kong Literary Periodicals

本館廣泛收藏香港出版的文藝期刊，如二十年代的《小說星期刊》、《伴侶》和《鐵馬》，三、四十年代的《島上》與《紅豆》，五、六十年代的《文藝新潮》、《新思潮》和《盤古》，以及七、八十年代的《大拇指》、《八方》、《素葉文學》與《香港文學》等。

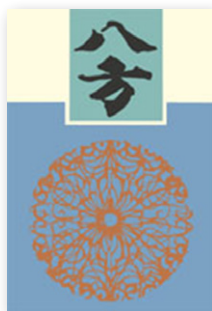
The CUHK Library has an extensive collection of literary periodicals published in Hong Kong. Those items include, from the 1920s, *The Novel Weekly*, *Ban Lui: An Illustrated Family Magazine*, and *Tie ma* (Iron horse); from the 1930s and 40s, *Daoshang* (On the Island) and *Hongdou* (Red bean); from the 1950s and 60s, *Wenyi xinchao* (New literary trends), *Xin sichao* (New thoughts), and *Pan Ku Magazine*; and from the 1970s and 80s, *Damuzhi* (The big thumbs), *Bafang* (Eight directions), *Su Ye wenxue* (Su Ye literature), and *Hong Kong Literary*.



《文藝新潮》
香港：環球出版社，1956-1959
Wenyi xinchao
(New literary trends)
Hong Kong: Huanqiu chubanshe, 1956-1959



《鐵馬》
香港：青年會日校校友會學藝部，1929
Tie ma (Iron horse)
Hong Kong: Qingnianhui rixiao
xiaoyouhui xueyibu, 1929



《八方》
香港：八方文藝叢刊社，1979-1990
Bafang (Eight directions)
Hong Kong: Bafang wenyi congkanshe, 1979-1990

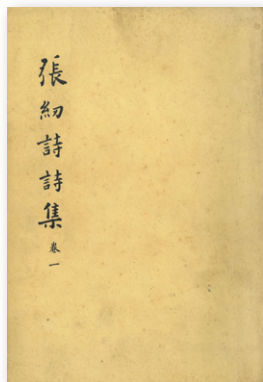


《小說星期刊》
香港：世界編譯廣告公司，1924-1925
The Novel Weekly
Hong Kong: Shijie bianyi guanggao gongsi, 1924-1925

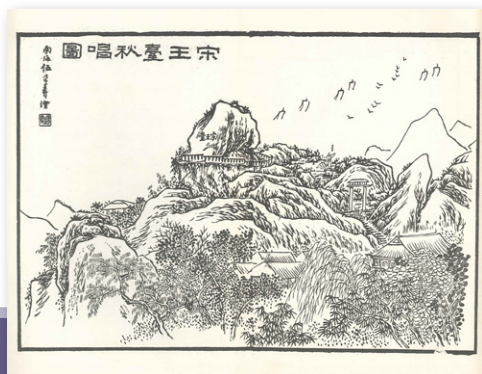
舊體文學 Classical Literature

香港舊體詩文創作的風氣向來興盛，詩社林立，名家輩出，著作甚豐，薪火相傳，至今未輟；作品多為自行印刷，並沒有正式的出版渠道。因此，特藏所藏的香港名家及詩詞社著作，能為讀者提供不少珍貴的研究材料，如《宋臺秋唱》、《張紉詩詩集》、陳伯陶《瓜廬文牘》及賴際熙《荔垞文存》等。

Hong Kong has always had a vibrant classical poetry writing scene. It has been home to numerous poetry societies and many famous and prolific poets, and the legacy continues to the present day. In the absence of formal publishing channels, most of the works were self-published. The Collection features the creations of well-known Hong Kong poets and poetry groups; these are potentially valuable materials for research. The works include *Songtai qiuchang* (Poetry exchanges at Sung Wong Toi in autumn), *Zhang Renshi shiji* (The poetry collection of Zhang Renshi), *Gualu wensheng* (The anthology of Gualu) by Chen Botao, and *Licha wencun* (Collected writings of Licha) by Lai Jixi.



張紉詩《張紉詩詩集》
西貢：中外印務局，1964-1972
Zhang Renshi, *Zhang Renshi shiji*
(The poetry collection of Zhang Renshi)
Ho Chi Minh City: Zhongwai yinwuju,
1964-1972



蘇澤東編《宋臺秋唱》
香港：出版社不詳，1917
Su Zedong (ed.), *Songtai qiuchang*
(Poetry exchanges at Sung Wong Toi in autumn)
Hong Kong: 1917



陳伯陶《瓜廬文牘》
出版資料不詳
Chen Botao, *Gualu wensheng*
(The anthology of Gualu)

香港報章文藝副刊

Literary Supplements of Hong Kong Newspapers

香港報章的文藝副刊內容多采多姿，能反映香港文學的特色和發展。本館收集三十年代以來刊於不同香港報章文藝副刊的作品及著述，如《立報·言林》、《星島日報·星座》、《新生晚報·新趣》及《華僑日報·文藝週刊》，並將內容電子化。讀者可在香港文學資料庫查閱相關條目和全文圖像。



《立報·言林》
"Yan lin" (Forest of opinions) in Lih Pao
(1938-1941)



《新生晚報·新趣》
"Xin qu" (New interesting issues) in
New Life Evening Post (1945-1975)



《星島日報·星座》
"Xing zuo" (Constellation) in
Sing Tao Daily (1938-1941)

The contents of the literary supplements of Hong Kong newspapers were varied and colourful, and as such, are reflections of the features and developments of Hong Kong literature. The CUHK Library has been collecting works and critiques published in the literary supplements of various Hong Kong newspapers from the 1930s, such as "Yan lin" (Forest of opinions) in *Lih Pao*; "Xing zuo" (Constellation) in *Sing Tao Daily*; "Xin qu" (New interesting issues) in *New Life Evening Post*; and "Wenyi zhoukan" (Art and literary weekly magazine) in *Overseas Chinese Daily News*. Most of the items have been digitized and readers can search the relevant entries and full-text images in the Hong Kong Literature Database.



《華僑日報·文藝週刊》
"Wenyi zhoukan"
(Art and literary weekly magazine) in
Overseas Chinese Daily News (1947-1949)

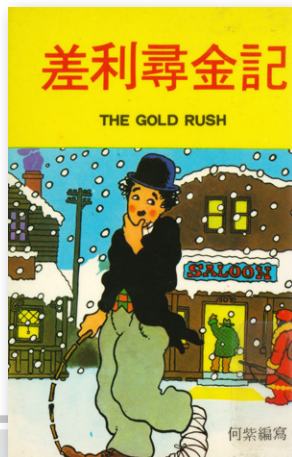
青年及兒童書刊 Publications for Youth and Children

香港文學特藏既藏有何紫、阿濃、東瑞等著名兒童文學作家著作，亦蒐集《中國學生周報》、《青年樂園》，及《新兒童》與《兒童報》等重要青年及兒童文藝期刊。

The Collection also features the works of children's authors such as He Zi, A Nong, and Dong Rui, as well as important literary magazines for youth and children, including, for youth, *The Chinese Student Weekly*, *Youths' Garden*; and for children, *Modern Children Magazine* and *Children's Weekly*.



《中國學生周報》
香港：中國學生周報編輯委員會，1952-1974
The Chinese Student Weekly
Hong Kong: The Chinese Student Weekly Editorial Board, 1952-1974



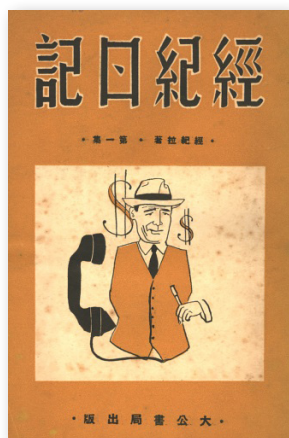
何紫編寫《差利尋金記》
香港：山邊社，1982
He Zi, *Chali xun jin ji* (Charlie Chaplin's adventure of gold-searching)
Hong Kong: Sunbeam Publications, 1982



《新兒童》
香港：進步教育出版社，1941-1956
Modern Children Magazine
Hong Kong: Jinbu jiaoyu chubanshe, 1941-1956



楊天成《二世祖手記》
香港：金剛出版社，1963-1969
Yang Tiancheng, *Ershi zu shouji*
(Notes of a dandy)
Hong Kong: Jingang chubanshe, 1963-1969



經紀拉《經紀日記》（第一冊）
香港：大公書局，1953
Jingji La, *Jingji riji* (Diary of a salesman), vol. 1
Hong Kong: Dagong shuju, 1953

特藏蒐集不少盛行於1950、60年代，被稱為「三（四）毫子小說」的通俗書刊。這些作品娛樂性質較重且內容多樣，既能反映香港社會百態，也有實驗性強的文學作品混雜其中，讀者可從中看到香港文學「俗裏藏珍」的一面。

The Collection has various "thirty (or forty) cents novels" that were popular in the 1950s and 60s. These entertaining works cover an assortment of topics and held a mirror up to different facets of Hong Kong society. Literary works of an experimental nature can be found among them, allowing readers to see the "pearls-amid-the-pulp" dimension of Hong Kong literature.



我是山人《鶴拳王隱林》
香港：南風出版社，1950年代
Wo Shi Shanren, *Hequan Wang Yinlin*
(The crane fist Wang Yinlin)
Hong Kong: Nanfeng chubanshe, 1950s

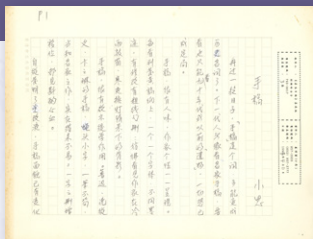
作家捐贈藏品 Writers' Donations

除了各種珍本書籍，特藏有幸獲不同作家及有心人捐贈與香港文學發展相關的手稿、信札、照片及獎座等珍貴藏品，如葉靈鳳日記、侶倫《窮巷》劇本手稿、蕭紅書簡，《中國學生周報》稿費通知單，以及西西獲頒的瑞典蟬文學獎等。以上藏品從書籍及文本以外的角度，反映作家個人的生活趣味、創作風格、社交網絡與文壇成就，同時折射作家身處的時代背景及文化。

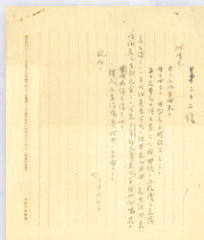
In addition to rare books, the Collection also contains valuable items donated by writers, like manuscripts, letters, photos, awards and prizes. They include the diary of Ye Lingfeng, the manuscript of Lü Lun's play *Qiong Xiang* (The poor alley), Xiao Hong's correspondences, notice of remuneration for authors' submissions to *The Chinese Student Weekly*, and Xi Xi's Cikada Prize certificate and ceramic artwork. All these items reflect not only the writers' personal interests in life, creative styles, social networks and literary achievements from perspectives other than books and text, but also their backgrounds and the culture of the time.

手稿及信札

Manuscripts and Correspondences



小思〈手稿〉手稿
Manuscript of
"Manuscript" by Xiao Si

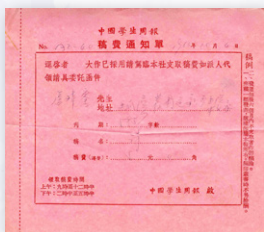


蕭紅第二十二信手稿
Letter No. 22 by Xiao Hong



葉靈鳳日記
Diary of Ye Lingfeng

個人物品 Personal Belongings



小思《中國學生周報》稿費通知單
Notice of Xiao Si's remuneration
for authors' submissions to *The Chinese Student Weekly*



西西毛熊：斑馬鼻子家族
The "Zebra-nosed Clan"
teddy bears
handcrafted by Xi Xi



2014年香港藝術發展獎終身成就獎：
劉以鬯
Life Achievement Award,
Hong Kong Arts Development Award 2014:
Liu Yichang

香港文學檔案乃盧瑋鑾教授除私人藏書外，捐贈予中大圖書館的香港文學資料。盧教授數十年來，搜集超過38,000條香港文學及文化的原始材料，並整理成逾1,200個資料檔案。無論從資料保存或學術研究的角度看，此批資料檔案均具重大意義。

於2004年，香港文學檔案的電子化計劃正式展開，耗時超過一年，令讀者不再囿於地域及時間限制，在網上查閱香港文學檔案資料。

The Hong Kong Literature Archive contains primary materials for the study of Hong Kong Literature, which Professor Lo Wai-luen donated to CUHK Library alongside her private book collection. Over the decades, Professor Lo has amassed over 38,000 items of primary source connected with Hong Kong literature and culture; these have been arranged into 1,200 files. In terms of both preservation and academic research, this is an archive of great significance.

In 2004, the Library began the digitization of the Hong Kong Literature Archive, a task that took over a year to complete. The digital archive has far greater reach as it transcends geographical and temporal limitations. Readers can now browse the Hong Kong Literature Archive at any time, from anywhere in the world.



《蘇絲黃的世界》檔案
The World of Suzi Wong file



蕭紅檔案
Xiao Hong file

香港文學資料庫由中大圖書館建立，於2000年6月15日正式啟用，為全球首個有關香港文學的綜合型資料庫。資料庫各項資料皆為開放存取形式，讀者可隨時免費閱覽資料庫的資源，不受地域限制。

資料庫具備多種檢索功能，部分文章更提供全文影像以便讀者查閱。截至2022年，資料庫已收錄逾二百份文學期刊及早期香港報章文藝副刊，當中超過七十份期刊及報章可供讀者瀏覽全文。資料庫同時匯入香港文學檔案索引及部分全文檔案，冀能為香港文學的教學和研究提供學術支援，推動香港文學的發展和研究。

資料庫亦提供多項香港文學相關的網上資訊，如文學專題、文學活動及作家專輯，另於每月出版電子通訊《香港文學通訊》，提供館藏精粹及有關香港文學的最新消息，歡迎讀者瀏覽並登記訂閱。

Established by CUHK Library, the Hong Kong Literature Database is the world's first comprehensive data network on Hong Kong literature. The database officially came into operation on 15 June 2000, in the form of open access. Readers can access the resources in the database for free anytime, anywhere, without geographical restrictions.

The database has multiple search functions, with some articles accompanied by full-text images. As of 2022, the database indexed over 200 literature periodicals and literary supplements of early Hong Kong newspapers, of which more than 70 periodicals and newspapers are full-text. The database also includes the Hong Kong Literature Archive, with the aim of offering academic support to the teaching and study of Hong Kong literature and promoting its development and research.

The database also offers a plethora of online contents on Hong Kong literature, such as different literary topics, literary activities, and information on writers. The e-publication *Hong Kong Literature Newsletter* shares collection highlights and the latest stories from the local literary scene on a monthly basis, which readers are welcome to browse and subscribe to.

Hong Kong Literature Database



香港作家及藝術家傳記資料庫

中大圖書館參考不同權威資料來源，建立香港作家及藝術家傳記資料庫。資料庫整合香港作家及藝術家之筆名與生平資料，讓使用者可閱覽以人名或組織名稱分類的社交網絡圖及家譜等，了解香港文化人與組織之間的關係。資料庫現階段已由香港文學資料庫、《香港古典詩文集經眼錄》及《香港文學作家傳略》等收錄人名124,706個及組織名稱16,174個，所有命名實體合共1,796,773條，關聯達14,223,040條。



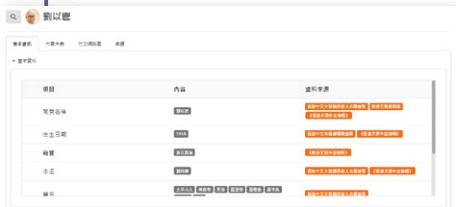
作家社交網絡圖
Writers' social network diagram

本資料庫已與香港文學資料庫收錄的文章及作家筆名等資料互通，「大事年表」部分連結香港文學資料庫所收篇章，讀者可直接閱覽作家之單篇文章條目及連結全文閱覽；點擊香港文學資料庫檢索結果中的作者名稱，亦會連結至本資料庫的作者專頁。新增的進階查詢則提供 SPARQL 語法查詢作深入探索，並容許註冊用戶下載結果數據集作數碼學術研究項目與分析。

The CUHK Library has compiled data on Hong Kong writers' pen names and biography, which allows reader to browse or search by writers or organization names, chronologies of events, social network, genealogies, and other data. It aims at enabling a multi-faceted understanding of the relationship between Hong Kong's cultural workers and organizations. At present, the Hong Kong Writers and Artist Biographical Database has collected 124,706 people's names and 16,174 organization names from the Hong Kong Literature Database, *An Annotated Bibliography of the Classical Writings of Hong Kong Poets*, *Bibliography on Hong Kong Literary Writers* and other sources. Together, it has 1,796,773 named entities and 14,223,040 entity relationships.

This Database is connected to the information of writers and their articles in the Hong Kong Literature Database. By linking the articles in "Timeline" to those of the Hong Kong Literature Database, readers can directly view the writers' article entry or full text of the articles.

Clicking on the writer's name in the search results of the Hong Kong Literature Database will also link the readers to the related writer's page in this database. The newly introduced advanced SPARQL query function also allows registered users to download datasets for digital academic research and analysis.



作家基本資訊
Writers' basic information

聯絡我們 CONTACT US



spc@lib.cuhk.edu.hk



(852) 3943-8740

相關網址 RELATED WEBSITES



香港文學資料庫
Hong Kong Literature Database



香港作家及藝術家傳記資料庫
Hong Kong Writers and Artists
Biographical Database



香港文學檔案
Hong Kong Literature Archive



香港早期小報
Hong Kong Early Tabloid Newspapers



香港文學特藏導覽
LibGuides on Hong Kong Literature



《香港文學通訊》
Hong Kong Literature Newsletter



香港文學研究中心
Hong Kong Literature Research Centre



香港文學地景資源庫
Hong Kong Literary Scenes Database



香港中文大學圖書館

The Chinese University of Hong Kong Library